

DEUTSCH IN DER KLASSE

Consignes les plus fréquentes à mettre en place dès le début de l'année.

Au début, se limiter à un nombre de moyens d'expression réduit, puis introduire des formulations différentes.

Accompagner toutes les injonctions d'une gestuelle qui aidera l'élève à construire du sens. Au bout d'un certain temps, la gestuelle sera abandonnée au profit de la seule expression verbale.

RITUELS D'ENTREE ET DE SORTIE DE CLASSE

Kommt herein ! Geht hinein ! Stellt euch an, in Zweierreihe.

Los geht's ! Zieht euren Mantel an ! Zieht eure Schuhe an !

Es geht los. Los gehts !

Zeit für die Pause.

Wir sind fertig für heute.

Schluss für heute.

Ihr habt das gut gemacht !

Bis morgen / Montag !

Schönen Tag noch.

Wer möchte die Tafel löschen ? Wer möchte die Hefte einsammeln ?

Bitte in Ruhe hinausgehen / hineingehen / weitergehen.

APPEL

Ich rufe euch auf.

Wer fehlt ?

Der arme/die arme ist krank. Er/sie bleibt zu Hause.

MOUVEMENTS DE CLASSE

Setzt euch. Steht auf.

Machen wir einen Sitzkreis. Stellt euch im Kreis auf.

Komm /geh zur Tafel. Geh auf deinen Platz.

Komm her, bitte. Kommt her bitte.

Macht Dreiergruppen/ Vierergruppen. Arbeitet zu zweit.

Stellt euch in einer Linie auf.

INSTRUCTIONS

Zeigt auf !

Seid leise / Bleibt ruhig. Beginnt jetzt (die Übung, das Spiel).
Einer nach dem anderen. Du bist dran. Jetzt für alle. Jetzt alle zusammen.
Arbeitet zu zweit. Arbeite(t) allein.
Macht das Buch auf / zu. Geht auf Seite 00. Zeig mir dein Heft.
Hört gut zu. Hört mir zu. Lasst uns die CD, das Lied,... anhören.
Schaut her ! Schaut zu ! Schaut auf die Tafel.
Wiederholt das. Wiederholt zusammen. Wiederhole nur du.
Sprich lauter. Wir können dich nicht hören.
Sprich deutsch. Sprich nicht französisch.
Sprich das richtig aus. Pass auf deine Aussprache auf. Höre genau zu.
Erzähl mir was über deine Tiere, Sport,...
Beschreibe das Foto, das Bild.
Befrage deinen Nachbarn über...
Antworte auf'/s/ meine Frage.
Finde ein Beispiel. Finde das fehlende Wort.
Zeig mir ... / berühre ...
Stell dir vor, du bist (eine Hexe, eine Fee,...)
Schreibe deinen Namen, schreibe auf die Tafel, auf das Blatt, in das Heft.
Lies, buchstabiere, kopiere, unterstreiche, kreise ein, hake ab, streiche durch, schneide aus.....
Mach eine Liste von...
Zeichne ein Monster, eine Banane...
Fülle (die Lücken, die Tabelle,...) aus.
Nehmt/nimm ...(einen Bleistift, eine Radierer, ein Lineal).
Nehmt / nimm eine Schere und schneide... aus.
Malt das Bild aus.
Klebt..... (in das Heft) ein. Klebt.... (auf das Blatt).
Faltet das Papier so.
Lösch(t)..... Macht sauber.

ECHANGES INDIVIDUELS

Verstehst du mich ?
Bist du bereit ?
Warte eine Minute.
Nicht jetzt !
Kein Französisch ! Kannst du das auf deutsch sagen ?

DISCIPLINE

Aufpassen bitte !

Seid leise, bitte.

Hört auf (zu reden).

Benehmt euch. Benimm dich.

CORRECTION DES ERREURS

Wie bitte ?

Versuchs nochmal. Noch einmal.

Sag es noch einmal.

POUR ENCOURAGER ET FELICITER

Sehr gut ! Richtig ! Gut gemacht ! Super ! Perfekt !

Gratuliere ! Eins A.

INTERVENTION DES ELEVES

Hallo ! Guten Morgen ! Guten Tag !

Tschüss ! Auf Wiedersehen.

Wie geht es dir ? Danke gut, nicht so gut. Ich bin müde, krank.

Gib mir bitte einen Bleistift, Kuli....

Hier, bitte.

Darf ich bitte aufs Klo ? Darf ich Pipi machen ?

Bitte (Frau Lehrerin, XY,...) – danke – Entschuldigung

Ich weiss nicht. Ich verstehe nichts.

So geht's.

Ich bin fertig.

Kannst du bitte wiederholen ?

Wie sagt man xxx auf deutsch ?

Kannst du mir bitte helfen ? Ich brauche ein Arbeitsblatt.

Kann ich ... sagen ? Ist das richtig / falsch ?